

# تۆلەستاندەنەوہی رینیشاندەری ھەنگوین



- ✎ Zulu folktale
- 🌐 Wiehan de Jager
- 🗨️ Agri Afshin
- 💬 kurdiska (sorani)
- 📊 nivå 4





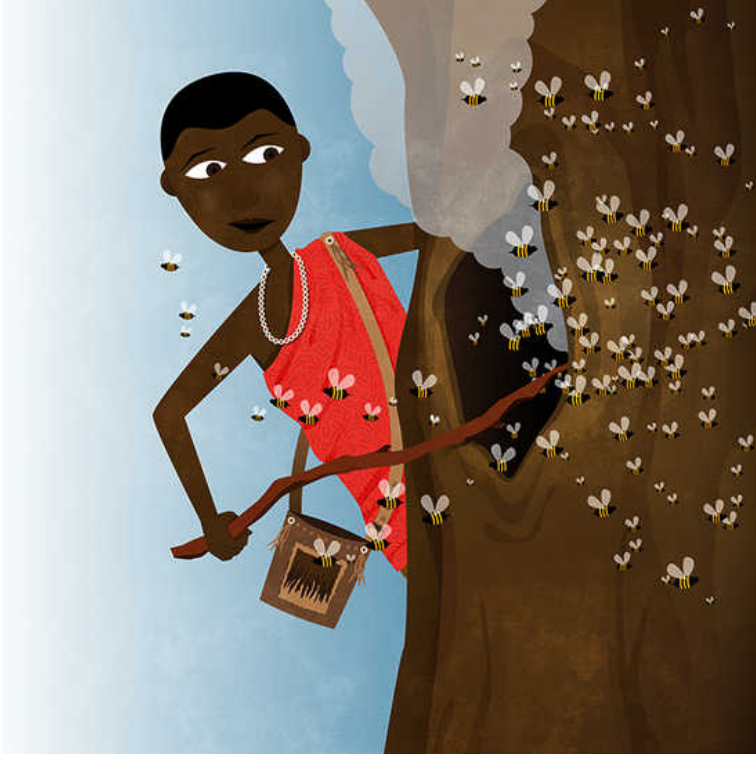
ئەم چىرۆكە باس لە، نگیڭدە، بالئندەى رېنىشاندهرى ھەنگوین، و  
پیاویكى چاوچنۆك دەكات بە ناوی گىنگىلە. جارېكیان كە گىنگىلە  
چووبوو دەرهوہ بۆ راو كردن، گوڤى لە دەنگى نگیڭدە بوو كە بانگى  
دەكرد. گىنگىلە كاتى بېرى لە ھەنگوین دەكردەوہ دەمى ئاوى كرد.  
ئەو راوہستا و بە سەرنجەوہ گوڤى راگرت و ئەوہندە گەرا تا  
بالئندەكەى لەسەر لقى دارىك لەسەر سەرىيەوہ دیتەوہ. جىك، جىك،  
جىك، بالئندە بچكۆلە كە دەيجرىواند، كاتىك لە سەر ئەم دار بۆ ئەو دار  
دەفرى. بە جىك، جىك، جىك، بانگى دەكرد و ناو، ناو رادەوہستا بۆ  
ئەوہى دلنیا بېتەوہ كە گىنگىلە بە دوايدا دىت



دوای نیو کاتژمیر، ئەوان گەیشتنە لای دارهەنجیریکی خۆپسکی  
گەورە. نگێدە زۆر سەرشیئانە لەسەر لقهکانی دارەکه دەفری. دواتر  
لەسەر لقییک گیرسایهوه و سەری بۆ لای گینگیلە سوراند و وهك  
ئەوهی پپی بلّی: "ئەوeta! ئیستا وەرە ئیره! بۆچی هیئدەت پیچوو؟"  
گینگیلە هیچ میشههنگوینیکی له خوارهوهی دارهکه نهبینی، بهلام  
باوهری به نگێدە کرد.



دوایی گینگیله پمه که ی له له ژیر داره که داناو هیندیک چیلکه ی  
وشکی کو کرده وه و ناگریکی بچووکی کرده وه. کاتی ناگره که خوش  
بوو، لقه داریکی وشکی دریژی خسته ناوهندی ناگره که. نه و داره  
به وه ناسراو بوو که له کاتی سووتاندا دووکه لی زور ده کات. نه و  
سه ریکی لقه دریژه که ی به دانی گرت و به داره که وه هه لگه را.



خه ریک بوو گوی بیستی دهنگی ویزه ویزی می شهه نگوینه کانی بیت.  
ئه وان له کونی که وه له قه دی داره که وه دهه اتنه دهره وه و ده چوونه وه  
ژووری شان که یان. کاتی گینگیله گه یشته سه ر شان هه نگوینه که،  
داره دوو که لایه که ی خسته ناو شان که. به سه ره  
سووتا وه که، می شه کان زور تووره بوون وه اتنه دهره و په لاماریان دا.  
ئه وان پیش ئه وه ی له ترسی دوو که لکه را بکه ن، به گینگیله یان وه دا  
و نازاریکی زوریان پیگه گیاند.



کاتیڭ میښهه نگوینه کان چوونه دهره وه، گینگيله دهستی خسته ناو  
شانه هه نگوینه که. ئه و شانه یه کی گه وره ی هه نگوین که شیله ی لی  
دهتکا و پر بوو له میښهه نگوینی بچووک، هیئنایه ده ری. ئه و زۆر به  
ئه سپایی شانه که ی خسته ناو تووره که که ی سه ر شانی. دواتر له  
داره که هاته خواره وه.



نگیده زۆر به تامه زروییه وه سهیری کاره کانی گینگیله ی ده کرد. ئه و  
چاوه پئی ئه وه ی ده کرد که گینگیله پارچه یه ک هه نگوینی گه وره  
وه کو پاداش بداته پینیشاندهری هه نگوین. نگیده به خیرایی له م لق بو  
ئه و لق ده فری، و ورده ورده له سه ر عه رزه که نیشته وه. له کو تاییدا  
گینگیله له داره که هاته خواری. نگیده له سه ر به ردیکی گه وره له  
نزیك کوره که چاوه پئی پاداشته که ی کرد.



به لّام گینگيله ئاگره که ی کووژانده وه، رمه که ی هه لّگرت و به ره و مال  
وه پّیکه وت و هیچ گوئی نه دا نگیده. نگیده به تووره ییه وه هاواری  
کرد: "سه رکه وتن، سه رکه وتن" گینگيله راوه ستا و چاوی له بالنده که  
کرد و پّیکه نی: "تۆ که میک هه نگوینت ده وی هاواری من؟ وانیه!  
به لّام من بۆ خۆم هه موو کاره کانم کرد و می شهه نگوینه کانیش ئه و  
هه مووه یان پیوه دام. بۆ ده بی ئه م هه نگوینه به تامه له گه لّ تۆدا  
به ش بکه م؟" نگیده زۆر تووره بوو! ئه مه هه لّ سوکه وتیکی باش نه بوو  
که له گه لّ ئه وی کرد! به لّام نگیده تۆله ی خۆی ده کاته وه.





پاش چەند هەفتە یەك، رۆژێكیان، دووبارە گینگیلە گوێی لە دەنگی  
نگێدە بوو كە بانگی دە كرد. ئەو هەنگوینە بە تامە كە ی بە بیر هاتە وە  
و جارێكى دیکە بە خۆشحالییە وە شوین بالندە كە كە و ت. نگێدە بە  
دریژایی دارستانە كە ریگە ی بە گینگیلە نیشان دە دا، تا ئە وە ی بۆ  
پشوودان لە سەر دارێكى گە و رە ی "ئاكاسیا" نیشته وە. گینگیلە بیرى  
كردە وە، "ئە ها"، شانە هەنگوینە كە دە بێ لە ناو ئە دارە دا بێ ئە و بە  
خیرایی ئاگرێكى بچوو كى كردە وە و چۆ سە ردارە كە، لقه دارە  
دوو كە لاویە كە شى بە ددانى گرتبوو. نگێدە ش هە لنىشت بوو و  
چاوری دە ر ك ر د.



گینگیله به سهر كهوت، پئی سهیر بوو كه بۆچی هیچ دهنگی وزه  
وزی میشه كان نایهت. له بهر خۆیه وه بیری ده کرده وه، "له وانیه شانیه  
ههنگوینه كه له ناو قولایی قه دی داره كه بیّت." "ئه و به سهر كهوت بۆ  
سهر لقیکی دیکه، به لام له جیاتی شانیه میشه ننگ، ده موچاوی  
پلینگیکی بینی! پلینگه كه زۆر تووره بوو، له بهر ئه وهی له ناکاو له  
خه ویان هه ستاند. چاوه كانی نوقاندن و زاری کرده وه، بۆ ئه وهی  
ددانه زۆر دریژ و تیژه كانی نیشان دات.



به ره وهی پلینگه که زیان به گینگله بگه یه نی، ئه و به خیرای رای  
کرد و له سهر داره که هاته خواره وه. له بهر په له کردن له سهر لقی  
داره که پیی خزی و به توندی که وته خواری و گوپزینگی پیی له جی  
چوو. به هه موو توانایه وه به شهله شهله بوی ده رچوو. به ختی باشی  
هه بوو که، پلینگه که زور خه والو بوو، بویه شوینی نه که وت. نگیده،  
رینیشاندهری هه نگوین، تولهی خوی کرده وه. گینگله ش وانیه کی  
چاکی وه رگرت.



له بهر ئه وه، کاتیک منداله کانی گینگيله گوڤيان له چيروکی نگیده  
دهبی زور پیز له و بالنده بچکوله ده گرن. هه ر کاتی هه نگوین هه ل  
ده گرنه وه، هه ول ده دن زورتیرین به شی شان هه نگوینه که بدن به  
رینیشاندهری هه نگوین.



# Sagor för barn på svenska

[berattelser.se](https://berattelser.se)

تۆله ستاندنه وهی رینیشاندهری هه نگوین

Skriven av: Zulu folktale

Illustrerad av: Wiehan de Jager

Översatt av: Agri Afshin

Denna saga kommer från African Storybook ([africanstorybook.org](https://africanstorybook.org)) och vidarebefordras av Sagor för barn på svenska (<https://berattelser.se/>), som erbjuder sagor på många språk som talas i Sverige.

Detta verk är licensierat under en Creative Commons  
[Erkännande 3.0 Internasjonal Lisens](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/).